

EN RELAY RADIANT HEAT CONTROL MODULE

Control module of radiant heat for heating stages. Communications via Airzone connection bus of main control board. Powered by main control board. Mounted on DIN rail.

- Functionalities:
- Control up to 5 zones of heating elements by means of free-voltage relays.
 - Demand Relay of Pump.
 - Demand Relay of Boiler.
 - Identified by means of a micro-switch

Note: The Airzone system is not compatible with electric duct heaters, it may result in system malfunction and/or fire.

FR MODULE DE CONTROL POUR CHAUFFAGE RAYONNANTS PAR RELAIS

Module de contrôle pur chauffage rayonnants des étapes de chauffage par zones. Communication à travers le bus de connexion Airzone de la platine centrale du système. Alimentée au travers de la platine centrale du système. Montage sur rail DIN.

- Fonctionnalités :
- Contrôle de jusqu'à 5 zones d'éléments rayonnants par l'intermédiaire des relais libres de tension.
 - Relais de demande de la pompe à chaleur.
 - Relais de demande de la chaudière.
 - Identification au travers d'un micro-switch.

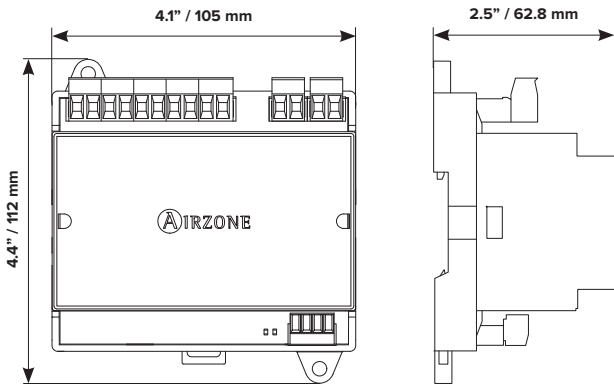
Note: Le système Airzone n'est pas compatible avec chauffage électrique monté dans les gaines. Cela pourrait provoquer un mauvais fonctionnement du système et/ou un incendie.

ES MÓDULO DE CONTROL PARA CALEFACCIÓN RADIANTE MEDIANTE RELÉS

Módulo de control de calefacción radiante para etapas de calor por zonas. Comunicaciones a través del bus de conexión Airzone de la central del sistema. Alimentación a través de la central del sistema. Montaje en carril DIN.

- Funcionalidades:
- Control de hasta 5 elementos radiantes mediante relés libres de tensión.
 - Relés de demanda de la bomba de calor.
 - Relés de demanda de la caldera.
 - Identificación mediante un microswitch.

Nota: El sistema Airzone no es compatible con elementos radiantes eléctricos montados en conductos, puede producir un mal funcionamiento del sistema y/o un incendio.



AZxxx5OUTPUTS

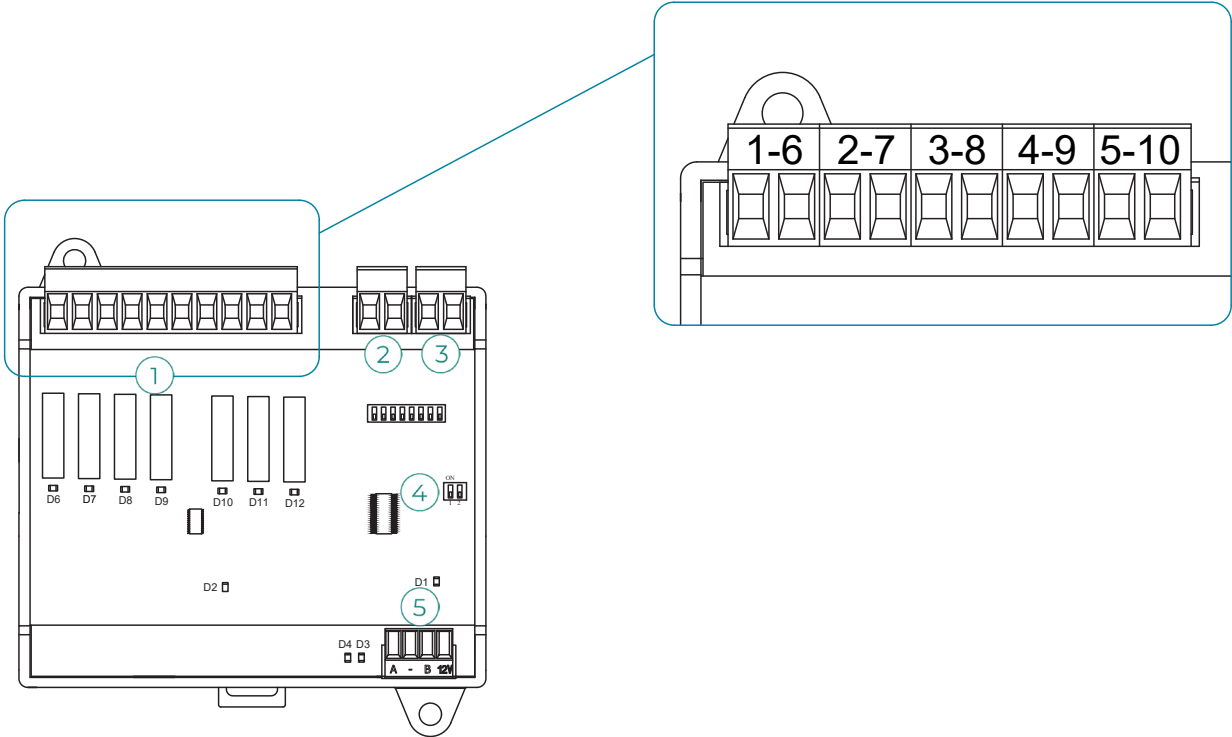


(EN) TECHNICAL SPECS
(FR) CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
(ES) CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Power supply and consumption / Alimentation et consommation Alimentación y consumo	
Type of power supply / Type d'alimentation / Tipo de alimentación	Vdc
V máx.	12 V
I máx.	160 mA
Stand-by consumption / Consommation Stand-by / Consumo Stand-by	4 W
Connection and communications / Connexion et communications / Conexión y comunicaciones	
Shielded and twisted Airzone bus cable / Câble bus Airzone Torsadé et blindé / Cable bus Airzone trenzado y apantallado /	AWG 23 - 2 wired + AWG 20 - 2 wired (2 x 0,22 + 2 x 0,5 mm²)
Maximum distance / Distance maximale / Distancia máxima	100 m (328 ft)
Activation relays / Relais d'activation / Relés de activación	
N° of outputs / Nombre de sorties / N° de salidas	7
V max	24 V
I max	1 A cos θ ($\theta > 0,6$)
Mechanical aspects / Aspects mécaniques / Aspectos mecánicos	
Assembly / Montage / Montaje	On DIN rail
	Sur rail DIN
	Sobre carril DIN
In DIN units / En unités DIN / En unidades DIN	6

EN (EN) DEVICE ELEMENTS / (FR) ELEMENTS DU DISPOSITIF / (ES) ELEMENTOS DEL DISPOSITIVO

N°	Meaning / Signification / Significado
1	Zone control relays Relais de contrôle des zones Relés de zona
2	Pump control relay / Relais de contrôle de la pompe / Relés de bomba
3	Boiler control relay / Relais de contrôle de la chaudière / Relé de caldera
4	SW2
5	Airzone connection bus / Bus de connexion Airzone / Bus de conexión Airzone



airzonecontrol.com

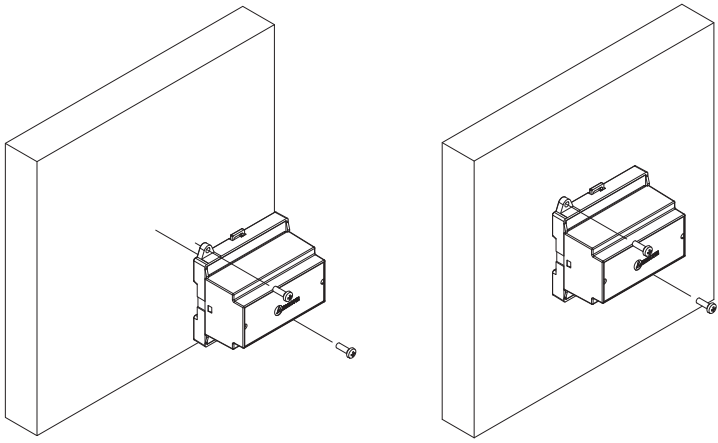
Marie Curie, 21
29590 Málaga, Spain



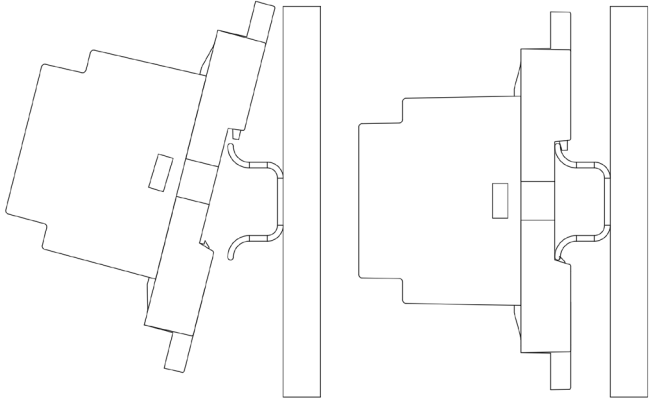


(EN) ASSEMBLY / (FR) MONTAGE / (ES) MONTAJE

a.



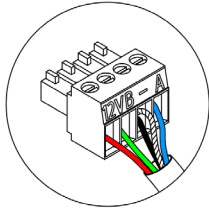
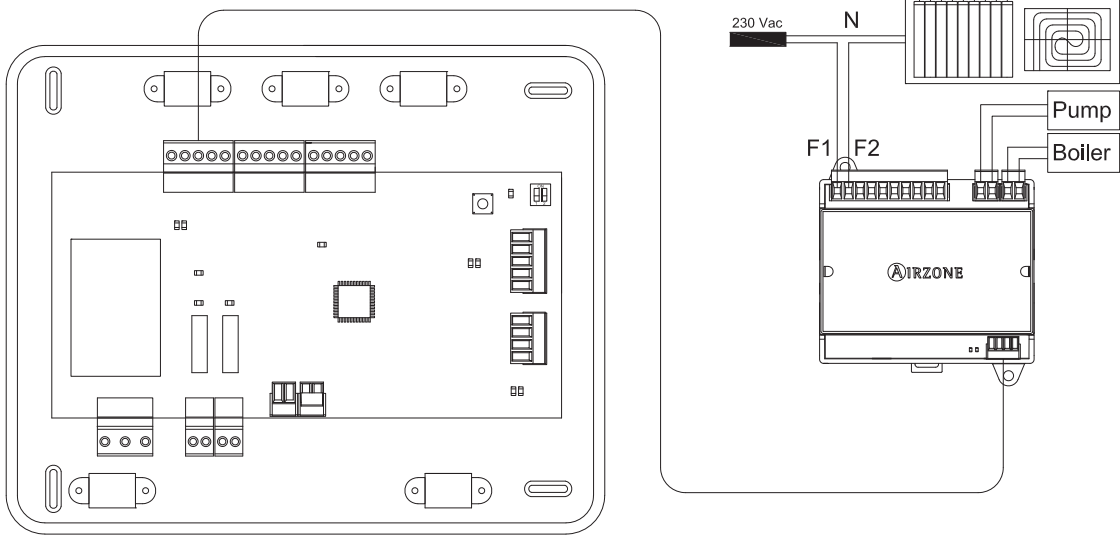
b.



Nota: Para retirar el módulo, tire de la lengüeta hacia abajo para liberarlo.
Note: To take the module away, pull the reed down to release it.
Note : Pour retirer et libérer le module, tirez la languette vers le bas.

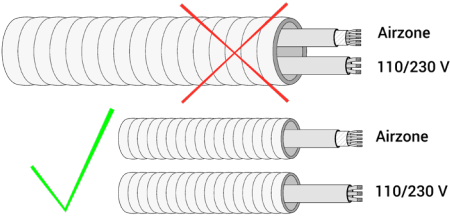


(EN) CONNECTION / (FR) CONNEXION / (ES) CONEXIÓN



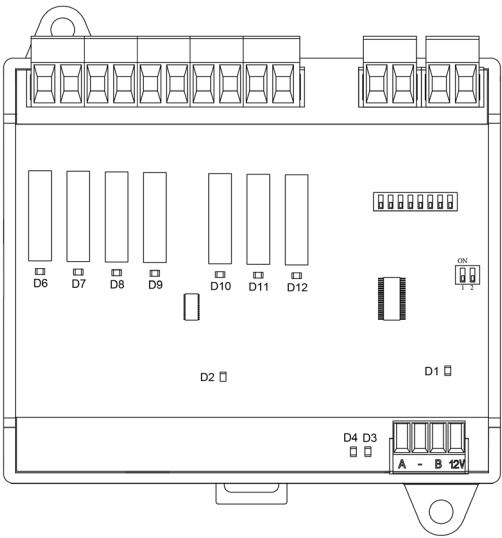
A	Blue	I	Bleu	I	Azul
-	Black	I	Noir	I	Negro
	Shield	I	Tresse de blindage	I	Malla
B	Green	I	Vert	I	Verde
12V	Red	I	Rouge	I	Rojo

(EN) Relays: 1 A @ 24VAC, dry contacts. If higher power is required for control, use external contactors of appropriate capabilities.
(FR) Relais: 1 A @ 24 Vac, contact sec. Si une puissance plus élevée est requise pour le contrôle, utilisez des contacteurs externes avec les spécifications appropriées
(ES) Relés: 1 A @ 24 Vac, contacto seco. Si se requiere mayor potencia para su control, utilice contactores externos con las especificaciones adecuadas.



(EN) SELF- DIAGNOSIS / (FR) AUTODIAGNOSTIC / (ES) AUTODIAGNÓSTICO

Meaning / Signification / Significado			
D1	Power supply	Steady	Red
	Alimentation	Fixe	Rouge
	Alimentación	Fijo	Rojo
D2	Module operating	Blinking	Green
	Activité del módulo	Clignotement	Vert
	Actividad del módulo	Parpadeo	Verde
D3	Data reception from Airzone connection bus	Blinking	Green
	Réception de données au bus de connexion Airzone	Clignotement	Vert
	Recepción de datos del bus de conexión Airzone	Parpadeo	Verde
D4	Data transmission from Airzone connection bus	Blinking	Red
	Transmission de données au bus de connexion Airzone	Clignotement	Rouge
	Transmisión de datos del bus de conexión Airzone	Parpadeo	Rojo
D6	Leds of relay state	Blinking	Green
...	Diodes LED d'état des relais	Clignotement	Vert
D12	Leds de estado de relés	Parpadeo	Verde



(EN) CONFIGURATION
(FR) CONFIGURATION
(ES) CONFIGURACIÓN

SW2	
1	2
Zones 1-5	
1	2
Zones 6-10	